

# EL MERCANTIL

DIARIO INDEPENDIENTE

Franqueo concertado

Se vende el número del día en el Centro de suscripciones de E. Bonilla.

5 CENTIMOS

Defensor de los intereses de la provincia y especialmente de los agrícolas y pecuarios

Números atrasados, gratis a los suscriptores si quedan en la Administración. A los no suscriptores a P<sup>tas</sup> 150

Año X

Teruel.-Jueves 28 de Noviembre de 1912

Núm. 2210

## DOCTOR VARGAS-MACHUCA

CONSULTA DE MEDICINA Y CIRUJIA

Los días laborables de once a una y de cuatro a seis.

Asistencia a partos.—Visitas a domicilio  
TEMPRADO.—14.—PRAL.

### “EL MERCANTIL”

DIARIO INDEPENDIENTE

PRECIOS DE SUSCRIPCION

Pesetas

En Teruel, al mes. . . . . 1'00  
Fuera, al semestre, pago adelantado. . . . . 6'00

### PUBLICIDAD

Anuncios, comunicados y de más formas de publicidad según tarifa. Pago adelantado.

**ESQUELAS** Se admiten hasta las cinco de la tarde. Precios según tarifa.

### EL CONFLICTO

AUSTRO-SERVIO

En las cancillerías de las grandes potencias, en los círculos políticos y en los centros financieros, ha pasado a segundo lugar el tema de la guerra turco-balcánica, para prestar toda la atención que merece al conflicto austro-servio que de no resolverse de una manera amistosa en el más breve plazo, hará surgir la tan temida conflagración europea.

El origen del pleito es de sobra conocido: Austria, no por desinteresado afecto a la integridad de Alemania, sino por alejar los peligros con que a sus intereses pudiera amenazar en lo porvenir el establecimiento de los servios en el Adriático, se opone a que aquellos se hagan dueños de los puertos de Durazzo y Alessio, oposición que rechaza con toda energía Servia, por carecer hoy de acceso al mar y serle preciso para su prosperidad económica.

Arrojadas ya las castañas al fuego, Austria pretende también cobrar a Servia sus pasadas arrogancias, obligándola a rendir todo género de satisfacciones y a liquidar de una manera definitiva todas las cuestiones pendientes.

La actitud de Austria es objeto de acervas y justificadas censuras, porque además de oponerse, sin razón legal y justa, a que Servia recoja prudentemente el fruto de sus sacrificios que en hombres y dinero ha hecho, obteniendo una salida al mar que la libre de la asfixia que le produce el anillo de fronteras en que ve encerrado su territorio, no duda en poner en peligro la paz de Europa, con tal de ver satisfechas sus pretensiones.

Las intransigencias de Austria y sus preparativos bélicos, todo ello obra del partido militarista a cuya cabeza figura el príncipe heredero Francisco Fernando, y la arrogante actitud de Servia, sostenida, bien por la confianza que en sus propias fuerzas le inspiran sus victorias sobre los turcos, bien por los alientos que le presta Rusia, al declararla sus simpatías y su disposición a prestarle el más decidido apoyo, si no es por ambas razones, son causa de grandes pesimismo.

La situación es juzgada en los círculos políticos y en toda la prensa europea

como muy crítica, y todos convienen en que, dado el estado a que han llegado las diferencias austro-servias, la guerra es mucho más probable que un arreglo pacífico.

### LA GLORIFICACION DEL ARADO

No han pasado muchos días que fué el héroe de Londres, no un general victorioso, ni un político de alta talla de esos que tanto abundan en el Reino Unido, ni un artista de fama, ni uno de esos oradores que, como Lloyd George, conmueven hondamente la opinión pública. El hombre del día, del que han hablado los periódicos, y cuyo retrato ha aparecido en la primera página de todos, es un anciano labrador, Walter Hutchins, vencedor a los setenta y ocho años de edad, en el Concurso agrícola de Barkinghde. Su hábil mano, habituada por largos años a empuñar la esteva, es la que mejor ha hecho un surco recto y profundo.

A los que juzguen este detalle superficialmente les parecerá hasta ridículo, y muchos se harán la reflexión de que cómo es posible que una gran potencia, preocupada por tan graves problemas y que ha alcanzado un desarrollo industrial que es admiración del mundo, haga la apoteosis de un viejo campesino cuyo solo mérito consiste en saber trazar mejor un surco que los otros.

Sin embargo, la exaltación de este humilde obrero de los campos, de ese veterano de las faenas agrícolas es un bello exponente de la fuerza de esa raza de intensa vitalidad, que ha levantado muy alto el pendón del trabajo fecundo con el cual ha alcanzado sus más hermosos triunfos. La glorificación del arado en la persona de Hutchings nos da la clave del engrandecimiento de ese pueblo inglés que ha cimentado su prosperidad en el esfuerzo agrícola, que sabe valorar esas manos callosas y robustas que pueden trazar surcos profundos y rectos.

¡Hermoso espectáculo este, pleno de fecundas enseñanzas! La fuerte la orgullosa Inglaterra, aparta su atención de los asuntos más urgentes para fijarla en un individuo oscuro, en un plebeyo que por único mérito ostenta el haber vencido en un concurso agrícola local. Por un momento el pueblo británico, cuyo imperio colonial puede apenas compararse el de la Roma de Julio César, festeja a ese humilde labriego, que encarna el trabajo redentor y que triunfa pacíficamente con el arado, ese artefacto que ha perdurado a través de los tiempos, cuando han caído tantos imperios y se han hundido en el abismo insondable de los siglos las ruidosas victorias de los más gloriosos capitanes.

Sin ese sencillo instrumento, que rasga los senos de la tierra y prepa-

ra mullido y adecuado lecho a la simiente, para que se convierta en planta que ha de dar sazonados frutos, sería imposible la prosperidad que hoy ostentan las naciones que son orgullo del género humano. El labrador es el grano de arena sin el cual sería imposible levantarla montaña del progreso. De levantar su concurso, sería imposible la vida de las demás industrias, pues les falta el eje sobre el cual giran todas ellas: la agricultura.

La apoteosis que se ha hecho a Walter Hutchings es la más elocuente manifestación de ese sentido práctico que distingue al pueblo inglés y al que debe, antes que todo, la situación que hoy ocupa en el mundo. Ella demuestra, además, el aprecio en que tiene al obrero, piedra angular del edificio social.

El espectáculo de la apoteosis de ese humilde labrador, que a los setenta y ocho años venció a su contendores, merece la pena de que se le tome en cuenta, y de que se le señale a los otros países en que con tanta indiferencia miran el arado y que por lo regular solo se acuerdan del labriego para explotarlo y servirse de él.

Al celebrar el triunfo de Hutchings, al glorificar el arado, Inglaterra ha querido hacer ver que sabe apreciar la importancia de la agricultura. El pueblo inglés, sin distinción de clases, ha tomado por ella parte directa en aplaudir la hazaña, que también sabe abrir surcos a una edad en que tantos apenas si están dispuestos a reclinarse en el regazo que la madre tierra les ofrece.

El triunfo incruento de Hutchings y la ovación que le ha hecho Inglaterra, constituyen una gran lección para otras naciones, prestas siempre a ensalzar los triunfos sangrientos, a endiosar a los caudillos victoriosos en las luchas fratricidas que se elevan sobre cadáveres de hermanos, y a rendir el homenaje de una admiración exagerada al primero que se encumbra por medio de la violencia y asienta su poder sobre ruinas.

R. DE MAS SOLANES.

### LETRAS FEMENINA

#### «El culto de la línea»...

Cuando hace mucho tiempo que llueve y que ventea, solemos decir con tedio, aburridos y ansiosos.

—Va a cambiar la temperatura; va a salir el sol...

Y, a veces, nos equivocamos.

Cuando una moda nos molesta o nos disgusta mucho—como en general sucede con las modas actuales,—menos valientes en nuestros vaticinios, auguramos por boca ajena:

—Dicen que eso ya no se usa; que vienen las faldas con vuelo; que las de última tienen pliegues, amplitud...

Y, a menudo, también nos equivocamos: los pliegues están cosidos en traza de funda; la abundancia de la tela es exterior; y el ruedo del vestido permanece esclavo, misero, ruin!...

Las damas que viven presas en eso que llamamos ahora «el culto de la línea» lo pasan muy mal cuando refresca el tiempo: no hay asechanza de coratar

ni barrunto de pulmonía que las decía a interponer, entre «la línea» y el traje una práctica prenda de vestir de abrigo.

Las confortables camisetas, los clásicos refajos, las elegantes enaguas, han caído en desuso confundidas en un caos de menosprecio. Y aún se asegura que otras prendas más íntimas, insustituibles a nuestro parecer se suplen por una malla en el vestuario estrambótico de las cultivadoras de la línea; estas *maillots*—es preciso decirlo en francés—no admiten el lavado higiénico y pulcro del agua y el jabón: hay que limpiarlas en la tintorería, y vuelven de allá oliendo a gasolina como cualquier automóvil de los que en la calle nos obligan a taparnos las narices.

Tiritando bajo el *maillot* y la «carcelera» deben de ser desgraciadísimas estas pobres mujeres «estatuarias», que muchas veces no consiguen a costa de tantos sacrificios y exposiciones, nada más que hacer reír a los mismos que quieren conquistar: ¡hay que ver a una señora obesa subir al tranvía con falda de medio paso, o cruzar por la Puerta del Sol en un «conato de intento» de prisa, miedosa ante los numerosos peli-gros locomotrices que amenazan allí al transeúnte!

Pero no todo han de ser risas para el sexo viril delante de esos espectáculos gratuitos; llega un momento en que también los señores tienen que bajar la cabeza avergonzados.

La moda, aunque dicen que lleva nombre de mujer, hace no pocas víctimas entre los hombres; el departamento de guerra de Estados Unidos tuvo que prohibir, hace poco, a los cadetes de Westpoint el uso del *corset* ante la muerte de un joven armador, que por abusar de esta prenda femenina sucumbió al filo de una congestión fulminante.

Aunque de estos finales cómico-trágicos suelen tener los norteamericanos la exclusiva, también en nuestras latitudes hay señores en prensa, cultivadores más o menos heroicos de la línea famosa.

Es vano «decimos que dicen» los promulgadores de la moda y sus secuaces muchas alabanzas de la holgura y comodidad para los modernos vestidos: la realidad solo nos ofrece a todas horas el atormentado modelo de las mujeres esclavas, las faldas carceleras y los hombres encorsetados. El imperio, en fin, de la flaqueza y la pequeñez humana... en toda la línea.

Concha Espino de Serna.

Madrid, Noviembre de 1912.

#### ¡Buena está la vecindad!

El generalísimo de las tropas francesas en Marruecos ha hecho unas declaraciones, que deben servirnos de saludable aviso, sus palabras son expresión del modo de sentir de nuestros fraternales amigos y vecinos.

*Es de absoluta necesidad educar el espíritu de los indígenas para enseñarles a amar a Francia, antes de que los españoles se adelanten en el comienzo de esta conquista moral.*

Ya sabemos a qué atenernos, pero por si acaso andábamos desmemoriados, la noticia es oportuna. No es un enemigo solo el que tendremos en Marruecos, al menos que la Virgen del Pilar, que es tan española, no haga brotar unos Pirineos (más altos e inaccesibles que los que en Europa nos separan), para limitar la frontera que nos fijen en el Tratado.

Otra prueba de amistad nos la dió la prensa francesa cuando no hace muchos días al dar cuenta de las potencias que habían enviado barcos a Constantinopla exclamaba con extrañeza ofensiva como un abrazo de *apache*: «¡hasta España!» Esto por lo que se refiere a nuestros vecinos del Norte.

Los de la bohardilla churriqueresca de al lado, quieren hacer *pendant* con ellos, y también nos ponen cara *feroche*, pero de un *fer chusismo* que escita la hilaridad: están en su papel.

Pero por lo pronto, y recibiendo las cosas como de quienes vienen, debemos limitarnos a tomar nota para nuestro proceder y exclamar jovialmente: ¡Cielos santos!  
¡Buena está la vecindad!

R.

### Chirigorrillas

Científicas revistas, periódicos muy serios y sabios eminentes de aquí y del extranjero nos hablan estos días de un asombroso invento de un alemán muy listo de un alemán muy listo gloria del mundo entero. Ese alemán famoso, gastó mucho dinero comprando muchos libros y muchos instrumentos para perfeccionarlos solo con el objeto de ver si conseguía hacer lo hoy ya hecho. Durante muchos años ya fuerza de desvelos pudo aquel hombre ilustre tener conocimientos perfectos y profundos de mil clases de inventos; más nunca conseguía poder ver satisfecho con un éxito franco aquellos sus anhelos. Por fin hace unos días, pudo con gran contento hacer el aparato que le robaba el sueño desde hace doce años o más bien doce y medio. Muy grande fué el estudio mayores los desvelos; pero hoy obtiene el sabio el merecido premio, porque le miran todos con muestras de respeto mientras que las revistas y diarios y folletos le ponen por las nubes hablando de ese invento en muy largas columnas y en apretado texto. ¿Y a ustedes no han llegado (resístome a creerlo) noticias detalladas del éxito estupendo del alemán ciada? ¿Ignoran el invento? Pues sepan que es trata de un chisme muy complejo y en suma delicado que tiene complementos de unos metales raros con mecanismo extenso y mucho más exacto que el más caro cronómetro. Que para que le sirve este nuevo instrumento que ha armado tanto ruido por todo el extranjero?



# COMPANIA COLONIAL CHOCOLATES

CASA FUNDADA EN 1854

Indisputable superioridad en  
CAFES MOLIDOS Y EN GRANO  
TES, TAPIOCAS

## EL DOLOR DE CABEZA

### DESAPARECE EN CINCO MINUTOS CON LA HERNICRANINA DEL DOCTOR CALDEIRO

El dolor de cabeza, Jaquecas, desaparece en cinco minutos con la HERNICRANINA del Dr. M. Caldeiro; la HERNICRANINA es notabilísima no solo en los casos de jaqueca rebelde, sino en cefalalgias de etiología determinada, en las Neuralgias de á brigori (producidas por el frío), intercostales anémicas y sifilíticas en la gastralgia, los Reumatismos articulares, la Clática, la disfga de los tuberculosos, dismenorreas, los retorcijones uterinos; la Zonacte. Es recomendado para toda la clase médica. Se vende en todas las farmacias, y el autor la remite por 3'50 pesetas caja.

ARENAL 15, PUERTA DEL DNARIO -9.

## Agendas Baily-Bailliére para 1913

<p><b>Agenda de Bofete</b> CONTIENE Diario en blanco para anotaciones de ingresos y gastos, con importantes datos, muy necesarios en oficinas de Banca, Comercio, particulares, etc. Cuatro ediciones económicas. En Madrid: 1, 1,50, 2 y 3 pesetas. En Provincias, 0,50 más. Cuatro ediciones completas. En Madrid: 2, 2,50, 3 y 4 pesetas. En Provincias, 0,50 más.</p>	<p><b>MEMORANDUM DE LA Cuenta diaria</b> CONTIENE Secciones especiales para anotar visitas, fechas útiles, gastos e ingresos, diarios y cuantos se necesitan para llevar ordenada y sin temor á que se olviden los múltiples asuntos en que se desarrolla la vida moderna. <b>PRECIOS</b> En Madrid: 2,50 y 3 pesetas. En Provincias, 0,50 más.</p>	<p><b>Agenda Culinaria</b> LIBRO DE LA COMPAÑIA que contiene 365 minutos y más de 700 recetas. Explicación de los guisos en los menús diarios. Agenda para anotar al día los gastos de cocina. <b>PRECIOS</b> En Madrid, 2 pesetas. En Provincias, 0,50 más.</p>	<p><b>AGENDA Médico-quirúrgica de bolsillo</b> Memorandum terapéutico, Formulario moderno y diario de visita. CONTIENE Diario en blanco para las anotaciones particulares. — Hojas para los trazados del pulso y temperatura. — Memorandum de terapéutica indicio-quirúrgica y obstétrica. — Fórmula de Venenos y contravenenos. — Señales útiles á médicos, farmacéuticos y veterinarios, etc., etc. <b>PRECIOS</b> En Madrid... 2,50 pts. Con cartera piel... 3,00 En Provincias, 0,30 más.</p>	<p><b>Agenda de Bolsillo</b> PARA uso de Particulares. Precioso libro de notas, dividido por días, con interesantes datos sobre Correos, Telégrafos, Teléfonos, tranvías, carruajes, etc. Encuadernado en tela, con bolsillo interior y porta-lápiz. <b>PRECIOS</b> EN MADRID De dos días en plano... 1,50 pts. Con cartera piel... 3,00 De un día en plano... 2,00 Con cartera piel... 3,50 En Provincias, 0,50 más.</p>
<p><b>CARNET AGENDA PERPETUA de bolsillo PARA ANOTACIONES</b> <b>PRECIO</b> Una peseta en tela</p>				

## "CELTIBERIA,"

SOCIEDAD ANÓNIMA DE SEGUROS  
CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA  
Regional Navarro-aragonesa

Domicilio Social, D. Alfonso I, núm. 19, entresuelo  
Capital Social 2.000.000 de pesetas.  
Desembolsado 500.000 pesetas

«CELTIBERIA» Sociedad Navarro-Aragonesa, se propone satisfacer con los cursos de ambas regiones las necesidades de las mismas en orden al seguro y evitar que salgan fuera capitales que dentro hacen falta.  
Autorizada la publicación de este anuncio por la Comisaría General de Seguros con fecha 5 Noviembre de 1910.

## BANCO DE CRÉDITO DE ZARAGOZA

ESTABLECIMIENTO FUNDADO EL AÑO 1845  
Plaza de San Felipe, número 8.—ZARAGOZA  
Apartado de Correos número 31

### Cuentas de imposición en metálico con interés

Los tipos de interés que á partir del 1.º Enero de 1912, abona este Banco son  
En las imposiciones á plazo fijo de un año... 3 por ciento  
En las imposiciones a plazo fijo de seis meses á razón de... 2 1/2 por ciento anual  
En las imposiciones a voluntada a razón de... 2 por ciento anual

### Cuentas corrientes para disponer a la vista devengan 2 por 100 de interés

Depósito de efectos en custodia sin cobrar derechos de custodia por el depósito de los títulos, cuyos datos estén domiciliados en Esta.

PRESTAMOS—DESCUENTO Y NEGOCIACIÓN de Letras y Efectos comercio misión de giros-Compra y venta de fondos públicos-Pago de cupones &c.



**Forman**  
contra los constipados nasales

PRECIO DE LA CAJITA DE ALGODÓN FORMAN. 0'75. ptas. De venta en las principales Farmacias y Droguerías.

## LA LUSTRUN

Toda clase de accesorios y piezas de recambio para Bicicletas y motocicletas

REPARACIONES NEUMATICOS

**ANTONIO GUERAUDEN**

2, PLAZA SAN BULT, 2

VALENCIA

### Establecimiento Tipográfico

## DE EL MERCANTIL

SE CONFECCIONAN REVISTAS, FOLLETOS, OBRAS, FACTURAS, ESQUELAS, CIRCULARES, MEMBETES, TARJETAS Y TODA CLASE DE TRABAJOS.

### OFICINAS Y TALLERES

abiertos todo el día

No habiendo convenio, especial, la corrección de pruebas en libros ó folletos y trabajos de composición larga, es á cargo del cliente.

Horas De nueve á una.—mañana  
De dos á siete.—tarde.

### ESQUELAS

PARA FUNERAL Y ANIVERSARIO  
Se reciben en la Administración ó Imprenta de este periódico.

## ¡NO MAS SABAÑONES!

T sands a tiempo el infalible

### "BÁLSAMO TROPICAL,"

(PREPARADO POR EL DOCTOR CUERDA)  
desaparecen rápidamente y si ya estuviesen ulcerados los cicatriza en 48 horas. Desde la primera aplicación cesa el picor que tanto molesta. ¡Gran éxito! Único preparado aprobado por la clase médica. El que lo usa un a vez es su mejor propagandista.  
Frasco con instrucciones, 60 céntimos.—Droguería de **Fermin Rodríguez**, y farmacias.

## DESCUBRIMIENTO SENSACIONAL

curación racional de todas las enfermedades de la piel, y las llagas de las piernas y del artrismo, reumatismo, gota, dolores, por medio del

### TRATAMIENTO DE RICHELET



Antes de la curación

Después de 10 días de curación

Hemos señalado á los lectores de este periódico el descubrimiento sensacional del señor RICHELET. Farmacéutico y Químico en Sedan, de Francia, en lo que toca á enfermedades de la piel y de la sangre. A continuación indicamos las afecciones que más particularmente son curadas, por este maravilloso tratamiento:

Eczemas, herpes, impétigos, acnes, sarpullidos, prurigos, rojecos, sarpullidos faringáceos, psoriasis, sycosis de la barba, comezones, enfermedades del cuero ca: elludo, afecciones de la nariz y oídos, llagas y eczemas varicosos de las piernas, enfermedades sifilíticas.

La curación es igualmente segura, en los trastornos de la circulación en el hombre y la mujer, y en el artrismo, reumatismo, gota, dolores, etc.

### Jamás ha habido un desierto

Este maravilloso tratamiento ejerce su acción tanto sobre el punto en donde se localiza el mal, como en la sangre, que la deja completamente purificada y regenerada.

El tratamiento de L. RICHELET se encuentra en todas las buenas farmacias y droguerías de España, Canarias y Baleares.

Pídase hoy mismo un folleto ilustrado en lengua española al autor SR RICHELET, ó al depositario general en España D. FRANCISCO LOYARTE, droguería, calle de San Marcial 33, San Sebastián, y serán remitido gratuitamente.

L. RICHELET, 13, rue Gambetta, en Sedan (Francia)

De vent en Teruel: Droguería de D. Fermin Rodríguez, Tozal, 24



NUEVO ESTANTE A PEDAL  
CON  
**FRICCIONES de BOLAS de ACERO**  
LA MEJOR Y MÁS ÚTIL QUE PODÍA DESEARSE.



NO CABEN  
YA EN LAS  
MÁQUINAS  
PARA COSER

**SINGER**

MÁS  
PERFECCIONES  
NI  
MECANISMO  
MÁS  
EXCELENTE.

Maxima ligereza.  
Maxima duracion.  
Minimo esfuerzo en  
el trabajo.

En Teruel, Calle de la Democracia, 30.

pelo blanco, peinado en bucles sobre la frente, a la moda antigua. Iba vestida como una inglesa vagabunda, mal afeitada y sucia, cual la persona a quien es indiferente todo atavío personal. Comía una chuleta, bebía agua.

Tenía una expresión especial, ojos inquietos, una fisonomía propia del ser maltratado por la existencia.

Yo la miraba, a pesar mío, preguntándome: ¿Quién podrá ser? ¿Que vida llevará esta mujer en el mundo? ¿Por qué camina errante y sola por estas montañas?

Pagó el almuerzo y se levantó, ajustando sobre sus hombros un ridículo chal muy pequeño, cuyas puntas caían de sus brazos. Cogió un bastón de alpinista e inmediatamente subió muy tesa, muy roída y andando con un paso de rural que se pone en marcha.

Un guía le esperaba ante la puerta. Ambos se alejaron. Les ví descender a lo largo de un camino señalado por una línea de altas cruces de madera. Era más alta que su compañero y parecía andar más de prisa que él.

Dos horas después caminaba yo por los bordes del profundo embudo que contiene, circundándolo por un maravilloso y enorme círculo de verdor, lleno de árboles, de malezas, de peñas y de flores, al lago Pavin, tan redondo que parece estar hecho con un compás; tan claro y tan azul, que parece un pedazo de cielo desprendido de la altura; tan hermoso, que al verlo quisiera uno vivir en una choza, allí, en el bosque, en la pendiente que domina aquel cráter, donde duerme el agua fresca y tranquila.

La anciana estaba allí, en pie, inmóvil contemplando las aguas junto al volcán muerto. Ella miraba como si quisiera ver el fondo, penetrar con la mirada en la profundidad desconocida y poblada, según cuentan, de truchas grandes como monstruos que han devorado a los demás peces.

Al pasar junto a ella me pareció que se destizaban dos lágrimas por sus mejillas. Pero inmediatamente se alejó a grandes zancadas para ir en busca de su guía.

Ya no lo volví a ver aquella tarde. Al siguiente día, y a la caída de la tarde, subía al castillo Mural. La antigua fortaleza, torre gigantesca levantada sobre una alta colina en medio del amplio valle, se eleva destacándose del cielo obscura, ruinoso, abollada...

Sorprende más que cualquiera otra ruina, por su enormidad sencilla, su majestad, su aspecto antiguo de poderío y severidad.

Allí está sola, alta como una montaña, reina muerta, pero al fin reina de los valles tendidos a sus pies.

Hay en su interior salones derrumbados, escaleras rotas, rincones misteriosos, subterráneos, muros derruidos, bóvedas que se sostienen sin saber cómo, un dédalo de piedras, entre las que crece la hierba y por donde corren millares de alimañas.

Iba yo solo contemplando aquellas ruinas.

De pronto, tras de un muro, se me apareció un ser, una especie de fantasma, como si fuese el espíritu de aquella mansión decrepita y misteriosa.

La sorpresa me sobresaltó, casi me dió miedo. Después reconocí a la anciana a quien ya dos veces había visto.

Lloraba. Lloraba a raudales, enjugando las lágrimas con el pañuelo.

Quise alejarme; pero ella, avergonzada por haber sido sorprendida llorando, me detuvo:

—Sí, señor, estoy llorando... Pero no crea usted que acostumbra a hacerlo con frecuencia.

Yo balbuceé algunas palabras, no sabiendo qué contestar.

—Perdón, señora—exclamé.—Siento haberla molestado. Sin duda le ha ocurrido a usted alguna desgracia.

Ella me contestó:

—Sí... No... Ando errante como un perro abandonado y perdido.

Y llevándose el pañuelo a la cara, estalló en sollozos.

Yo le cogí ambas manos, tratando de consolarla, emocionado por aquel llanto contagioso.

De pronto empezó a contarme su historia, como si quisiera no llevar sola la carga de su dolor.

—¡Oh!... ¡Oh!... Caballero... Si usted supiera en qué desolación vivo... en qué abandono...

Yo era dichosa... Allí abajo tengo una casa de mi propiedad... No volveré a ella, no volveré nunca, sería demasiado doloroso.

Mi hijo no me perteneció ya jamás... ¡Dios mío! Solo venía a verme los domingos... y pare usted de contar. Después fué a otro colegio de París. No venía más que cuatro veces al año; y cada una de estas veces yo me asombraba de verle más cambiado, de hallarle más alto sin haberle visto crecer. Me robó su infancia, su cariño, su ternura, que no me hubiese faltado si no le hubieran separado de mí; la alegría de verle crecer, ir naciéndose hombre.

Le veía cuatro veces al año; ¡Calcule usted! En ninguna de sus visitas, su cuerpo era el mismo, ni sus miradas, ni sus sonrisas, no era mi mismo hijo. Cambian tan fácilmente los niños, y cuando uno no está a su lado para irle viendo variar, resulta esto tan triste, parece que es otro!

Un año llegó luciendo bigote. ¡Eh! ¡Mi hijo! Quedéme estupefacta... y muy triste, ¿querrá usted creerlo? Apenas me atrevía a besarle. ¿Era posible que fuese él? ¡Mi niño, el angelito rubio de otros tiempos, mi hijo de mi alma que yo había mecido en mis brazos, que se había nutrido con la leche de mis pechos, aquél muchachote alto y moreno que no sabía acariciarme, que parecía amarme sólo por deber, que me llamaba madre por conveniencia y que me besaba en la frente cuando yo hubiera querido estrujarle entre mis brazos?

Mi esposo murió. Después tocó el turno a mis padres, después perdí a mis dos hermanos. Cuando la muerte entra en una casa parece que se da prisa para concluir de una vez y no tener necesidad de volver a ella en mucho tiempo. No deja con vida más que a una o a dos personas para que lloren a los demás.

Quedé sola. Mi hijo estudiaba entonces la carrera de abogado. Yo quería vivir y morir junto a él. Fui a buscarle para que viviésemos unidos. Pero él había adquirido hábitos de hombre soltero; me dió a entender que mi presencia le molestaba. Partí llena de pena; pero me hacía sufrir mucho más el considerarme importuna, yo, su madre... Volví a mi casa.

Y ya apenas le volví a ver. Al fin, se casó. ¡Qué alegría! Al fin íbamos a unirnos para siempre. Me daría nietecitos! Casó con una inglesa que desde el primer momento me tomó manía. ¿Por qué? Quizás comprendió que yo amaba demasiado a su marido.

Y me vi precisada a separarme de él otra vez. Y otra vez me vi sola.

Después se fueron a vivir a Inglaterra. Iba a vivir con los padres de su mujer.

¿Entiende usted? Lo quieren para ellos. ¡Ellos me han robado mi hijo!

Cada mes me escribe. Antes venía a verme todas las primaveras. Ahora ya no viene.

¡Cuatro años hace que no le he visto! La última vez tenía arrogas en la cara y los cabellos blancos. ¿Es esto posible? ¿Es posible que aquel hombre casi viejo sea mi hijo? ¡Mi ángel rubio de otros tiempos?

Probablemente no le volveré a ver más.

Y así viajó durante todo el año; voy de aquí para allá, como usted ve, sin persona amiga que me acompañe.

Voy lo mismo que un perro perdido... Adiós, caballero, no permanezca usted a mi lado; me duele haberle contado todo esto.

Yo descendí por la pendiente de la colina, y al volverme ví a la pobre mujer apoyada en unas piedras ruinosas, contemplando las montañas, el extenso valle y el lago Chambou en la lejanía.

Y el viento agitaba su falda y el estrambótico chal que llevaba en los hombros.

GUY DE MAUPASSANT.

**DIA RELIGIOSO**

Santo de mañana.—San Demetrio.

Misas a hora fija.—A las seis rezadas en Santa Teresa y Hospital. A las siete en Santa Clara. A las nueve en la Catedral, Santa Teresa y San Pedro. A las nueve y media cantada en San Martín. A las once, en la Catedral, rezada.

Santa Lara.—al toque de oraciones se rezará el santo rosario.

Cuarenta Horas. En San Martín de cuatro a seis.

**NOTAS UTILES**

**Matadero**  
Las reses sacrificadas en el matadero público para la venta de mañana, han sido: Carneros... 13 Ovejas... 9 Corderos... 0 Cabritos... 0 Terneros... 0 Cerdos... 0 Vacas... 0

**Bolsa de Madrid**  
COTIZACIÓN DE AYER  
4 por 100 interior... 83.90  
Fin corriente... 00.00  
Fin próximo... 00.00  
4 por 100 amortizable... 00.00  
5 por 100 amortizable... 00.00  
Cédulas hipotecarias 4 por 100... 101.65  
Banco de España... 459.50  
Compañía de Tabacos... 298.00  
Banco Hipotecario... 600.00  
Banco de Castilla... 00.00  
Azucareras preferentes... 41.75  
ordinarias... 13.00  
obligaciones... 00.00

**Cambios**  
París a la vista... 6.85  
índres a la vista... 26.96

**JOSE MENGOD**

**FOTOGRAFO**  
FOTOGRAFÍAS DE TODAS CLASES  
ESPECIALIDAD EN AMPLIACIONES  
POSTALES DOBLES, ÚLTIMA CREACIÓN  
Calle de Pomar, 2, 3.

Prontitud \* Esmero \* Economía

**VINO CLARETE**

DE COSECHERO  
a 2'50 los once litros (cántaro) y  
0'20 la botella.

EN LA CONFITERÍA DE  
**LORENZO MUÑOZ**  
plaza del Mercado 37.

**Dependiente**

bien impuesto en quincalla, paquetería, ultramarinos, etc., se necesita para comercio en pueblo importante de esta provincia, con estación de ferrocarril. Informes en la Administración de este periódico.

**HILARIO MARQUES**

—(ORDINARIO A ZARAGOZA)—  
en comunicación con el ordinario a Madrid  
Sale de Teruel todos los viernes.

**BRONQUITIS, TOS FERINA**

y toda clase de toses nerviosas y rebeldes de los catarros agudos y crónicos, curadas radicalmente con el

**FERINOL**

Precio del frasco: 3 pesetas.

en todas las Farmacias y Droguerías.  
y en los Centros de Especificos.



**FERINOL**

DEPÓSITO EN TERUEL, DROGUERÍA DE

**FERMIN RODRIGUEZ**

**RAFAEL TORREGROSA** sucesor de ANGEL PEREZ

Calle de San Francisco núm. 60 TERUEL.

Primeras materias para abono con graduación garantizada

**DRAMA HUMILDE**

Los encuentros inesperados constituyen el mayor encanto de los viajes. ¿Quién desconoce la alegría que produce el encontrarse de improviso, y a cien leguas de su tierra, frente a frente de un parisiense, de un compañero de colegio, de un vecino? ¿Quién no ha pasado una noche embutido en una diligencia por lugares donde aun el vapor no ha ido, y sentado junto a una mujer desconocida, entrevista solamente a la vaga luz de la linterna, cuando subió al carruaje ante la puerta de una blanca casita de aldehuela?

Y después, al llegar la aurora, cuando uno siente aturrido el cerebro y chillones los oídos por el continuo cascabeleo y el estruendo abrumador de los cristales, ¡qué deliciosa sensación se experimenta al contemplar a la linda vecinita, desgreñada, abrir los ojos, mirar en torno suyo, arreglarse con la punta de sus finísimos dedos la despeinada cabellera, probar con mano segura si el corsé está en su sitio, si el vestido se ha arrugado mucho!

Ella nos dirige también una rápida mirada, fría y curiosa. Después se acomoda en un rincón y ya no parece ocuparse en otra cosa que en la muda contemplación del paisaje.

A pesar nuestro la miramos sin cesar, a pesar nuestro no dejamos de pensar en ella ni un momento. ¿Quién es? ¿De dónde viene? ¿A donde va? A pesar nuestro, nos forjamos mil novelitas. Es

bonita, parece muy simpática y espiritual... ¡Dichoso el hombre que...! Quizás la vida a su lado fuese una delicia; ¿Quién sabe! Tal vez sea la mujer soñada, la que desea nuestro corazón, nuestra media naranja, en fin.

¡Y qué delicioso es también el despecho que se siente al verla bajar ante la empalizada de una casa de campo! Un hombre la espera, acompañado de dos niños y de dos criados. La recibe entre sus brazos y la besa al bajarla del coche. Ella se inclina, coge a los pequeños, que le tendían los bracitos; los acaricia con ternura y después se alejan por el camino, mientras los criados cargan con los bultos que el mozo les tira desde la imperial.

¡Adiós! Todo ha concluido. ¡Ya no volveremos a verla nunca! ¡Nunca! Adiós para siempre a la mujer que pasó una noche entera a nuestro lado. No sabemos quién es; no la hemos hablado siquiera; sin embargo, su separación nos llena de tristeza... ¡Adiós!

Yo conservo muchos recuerdos de viaje; tristes unos, alegres otros; de todas clases.

Hallábase en la Auvernia, errando a pie por aquellas pintorascas montañas francesas, no muy altas ni escabrosas, íntimas, familiares. Escalé el Sancy, y apenas hubo entrado en una modesta posada que hay junto a la capilla de Nuestra Señora de Vassivière, cuando vi sentada en una de las mesas del fondo, y almorzando sola, a una señora anciana, de aspecto extraño y ridículo.

Representaba tener unos setenta años, lo menos; era alta, flaca, angulosa con el



¡Ah seres ignorantes! ¡Siempre es el vulgo necio! Sabed que el aparato registra los alientos de los saltapericos y mide bien el tiempo que tarda el largo abdomen en cada movimier.to. ¡Llor al sabio ilustre! ¡Cuán prodigioso invento.

ARAGO.

INSTANTANEA

Niño heroico

En una información acerca de la catástrofe ocurrida el 24 en el Cine de Bilbao hallamos esta nota.

Cuéntase de un muchacho valeroso, como de edad de doce años, que desde que se inició la catástrofe se dedicó activamente a socorrer a los niños.

Salvo a cuatro, llevándolos uno por uno al ambigü.

Y regresaba hacia la escalera para proseguir su labor caritativa.

Estaba tratando de recoger un niño que veía pisoteado, cuando llegó una terrible avalancha de carne humana y lo arrolló, destruyéndolo.

¡Santo y heroico niño, víctima de su caridad!

¡Qué lección para los hombres muchachos la que les da este muchacho hombre!

Seguramente que en el cielo habrá obtenido el premio debido a su buen corazón y generosos actos.

Pero no obstante, si se conociera su nombre, es deber del Gobierno de la nación darlo a conocer, premiándolo a la vez a sus padres, que tan buena educación le han proporcionado.

Con menos motivo se le yantan estas.

Y al rogar por las víctimas de la horrible catástrofe, elevemos una oración especial por este niño heroico.

SABA

FRANCIA Y ESPAÑA

¡YA LLEGÓ!

La firma del convenio

Desde primera hora, al ministerio de Estado acudían ayer numerosos personajes diplomáticos y buen golpe de fotógrafos.

A las 4:20 llegó M. Geoffroy, con el consejero de la embajada francesa, entrando ambos en el despacho del subministro con el Sr. García Prieto y el secretario.

A las cinco menos cuarto el Sr. García Prieto envió recado, invitando a los concurrentes a pasar a su despacho para presenciar la firma del Convenio.

Monsieur Geoffroy estampó su firma en el Convenio con una pluma de oro, regalo del Sr. García Prieto. El señor García Prieto firmó también con pluma de oro, la cual, cumpliendo su promesa, será remitida al Museo de San Sebastián.

Ministro y embajador estrechóronse las manos.

El Sr. García Prieto en la Sala de Embajadores, recibió las felicitaciones de senadores y diputados, entre ellos de los más caracterizados canalajistas, que quisieron realizar un acto de pública simpatía y adhesión al Sr. García Prieto.

El ejemplar firmado ayer se conservará en el Protocolo hasta que se ratifique la firma del mismo.

Otro ejemplar firmarán el presidente de la república y el Rey D. Alfonso XIII sin firma del embajador de Francia ni del ministro de Estado.

La ratificación no se hará hasta que se discuta y se apruebe en los Parlamentos.

LEANSE ANUNCIOS

DE CUARTA PLANA

LIBROS Y REVISTAS

Una publicación popular agraria

Tal título merece la notable ilustración agrícola EL CULTIVADOR MODERNO la cual se publica en voluminosos cuadernos mensualmente. Va ilustrada con numerosos e interesantes grabados y regala a sus suscriptores simiente del trigo llamado múltiple, al que se asignan rendimientos que llegan al 100 por 1. En el último número de dicha publicación se termina el estudio de los resultados favorables que se han alcanzado con dicha variedad de trigo, dándose a conocer interesantes estudios sobre la fertilización económica del viñedo, por Don Raul M. Mir; impresiones ganaderas por Don Juan Raf y Godina; Educación agrícola por Don José Rosell; dos notables estudios sobre el arroz, por los señores Herero y Via; uno nota sobre los fertilizantes de acción activa, reglas para la obtención de buenos aceites de oliva; cocina rural y repelidas secciones informativas, consultorio bibliografía y mercados.

Aquellos de nuestros lectores a quienes EL CULTIVADOR MODERNO pueda interesar pidan un número de muestra a la Administración, Fortuny, 4 Pral. BARCELONA y les será remitido gratuitamente.

F. Jover Martínez

DENTISTA

Dientes artificiales

Operaciones sin dolor

PLAZA DEL MERCADO, 6, PRAL.

TERUEL

FABRICA DE CAL HIDRAULICA

SUPERIOR

A 1'25 EL SACO DE 40 KILOS

DEVOLVIENDO LOS ENVASES

VICENTE RODRIGUEZ

DEMOCRACIA 36 y OVALO, 4 - TERUEL

NOTICIAS

Ayuntamiento

En la sesión ordinaria que anoche celebró el Ayuntamiento se despacharon algunas instancias particulares para hacer obras y a otras se les dió trámite.

Se nombró el Seisado de Santa Emericiana.

A propuesta del Sr. Espallargas se acordó la instalación en la Plaza del Mercado de un mechero "Aladdin", para prueba en el alumbrado público.

De dos instancias más, de la Nueva Peña, una y de la asociación de San José, otra reclamando contra alguno de los arbitrios proyectados para el año próximo, se dió cuenta y pasarán a la Junta de asociados.

En la S. I. Catedral se han celebrado en la mañana de hoy aolemnos funerales en sufragio del alma del Excmo. señor D. José Canalejas.

A invitación del Ilmo. Prelado, han asistido al acto las autoridades y representaciones de corporaciones y entidades.

Seisado de la Patrona

A propuesta del concejal Regidor del Seisado, éste ha sido nombrado por el Ayuntamiento recayendo los nombramientos en D. Ricardo Sánchez, Ciudadano, y D. Alberto Ferrer, D. José Elipé Martín, D. Anacleto Martínez Martínez y D. Lucas Gómez Ripoll, seiss.

Como es sabido comienza a ejercer sus funciones esta Corporación en la próxima festividad de la Inmaculada. Nuestra enhorabuena.

¡CICLISTAS! Fijarse en el anuncio "LA LUSTRUM", en cuarta página

Orden Con fecha de hoy, ha dado traslado al Ayuntamiento de esta capital la Delegación de Hacienda, de una orden de la Dirección general de Propiedades en la que se recuerda a aquél la obligación que tiene de remitir a este Centro directivo las Ordenanzas para que pueda llevar a cabo, desde 1.º de Enero próximo, la sustitución del impuesto de consumos.

Concierto

Ha sido aprobado por la Dirección general de Propiedades el concierto solicitado por el vecino de Alcañiz D. José Navarro para pago del impuesto sobre transportes como dueño del coche que desde Alcañiz a Castellote hace el recorrido, comprendido desde el 16 de Octubre a 31 de Diciembre del año actual, por la cantidad de 111'80 pesetas.

Traslado

En breve quedará establecido en el edificio que ocupan las oficinas de Hacienda, en el local mismo que estaba la Administración de Rentas Arrendadas, el despacho del señor ayudante de la sección facultativa de montes del Estado, que en la actualidad está establecido en la calle de la Abadía.

Enfermos del pecho

Tuberculosis, bronquitis, catarros crónicos, tos, infecciones gripales, raquitismo, inapetencia, enfermedades consuntivas, se curan con la Solución Benedicta de glicero-fosfato de cal con arosol, la preparación más racional para combatir estas dolencias, como lo testifican famosos médicos y su uso en los hospitales. Frasco, 2'50 pesetas en farmacias. Depósito: farmacia del Dr. Benedicto, San Bernardo, 41, Madrid.

Servicio de la Guardia civil

Denuncias.—En El Cuervo, una por cazar sin licencia; en Moscardón, otra por uso de armas; y en Villarroya, otra por corta de leñas en monte del Estado.

—En Manzanera ha sido detenido un vecino del barrio de Los Cerezos como presunto autor del robo de una cabra en la noche del 17 del corriente.

—A tres jóvenes del pueblo de Alfabra les han sido ocupados tres cartuchos de dinamita, que según han manifestado y luego comprobado, se los encontraron en la partida denominada "Cruce de los huertos" y que si los recogieron fué creyendo que los cartuchos encerraban "perras".

Se supone que estos cartuchos pertenecen a los que del 21 al 22 del actual, fueron robados del polvorin de la mina "Júpiter" del término de Camañas.

Enfermos

Se encuentra ligeramente indispueto el director de la Banda municipal don Vicente Fabregat.

—Se halla más aliviado de su indisposición el dueño de la Fonda de la Estación D. Alfonso Pérez.

Celebraremos a ambos su mejoramiento.

EL FERINOL, cura la bronquitis

tos ferina y toses rebeldes de los catarros agudos y crónicos.

Poseción

Hay ha tomado posesión de la escuela nacional de niñas en Conced, que ganó en reciente oposición, la señorita doña Pilar Martín a quien reiteramos nuestra felicitación.

Maestros sustituidos

Los maestros sustituidos que vuelvan al ejercicio de la enseñanza en cumplimiento de las disposiciones del 11 de Julio último no necesitan nuevo título administrativo; basta que en el antiguo se consigne la diligencia de que vuelva al servicio de la enseñanza en virtud de las disposiciones mencionadas. Y de haber justificado su aptitud física.

Servicios policíacos

Hay aparecerá en la Gaceta una real orden reorganizando los servicios de la policía y creando la Dirección de Seguridad.

Desempeñara la dirección el jefe superior de la policía Sr. Méndez Alanziz.

Vacante

La Comisión provincial, ha acordado abrir concurso por término de diez días, desde el 1.º al 10 de Diciembre próximo, para la provisión de la plaza de Médico civil de la Comisión mixta de reclutamiento y de la del suplente que ha de sustituir en ausencias, enfermedades y vacantes, durante todo el año de 1913.

Consumos

En el día ayer se recaudaron por los felatos de esta capital 884'82 igual día del año anterior 838'85 resultando una diferencia en menos de 04'3 pesetas.

Para que se sepa

Hoy han presentado carneros para el sacrificio en el matadero los tablajeros siguientes.

Viuda de José Yuste, 3; Manuel Martín, 1; Joaquín Pérez, 1; Viuda de Lo

BANCO DE ARAGON

ZARAGOZA

Capital 5000.000 de pesetas

Cuentas corrientes a la vista con interés de 2 % anual.

IMPOSICIONES

A tres meses . . . . . 2 1/2 p% anual  
A seis meses . . . . . 3 " "  
A doce meses . . . . . 3 1/2 " "

Giros, descuentos, préstamos, créditos, órdenes de Bolsa, cambio de monedas y toda clase de negociaciones. Cartas de crédito.

Departamento especial con Cajas de seguridad para alquilar.

Caja de Ahorros

Se admiten imposiciones hasta 10.000 pesetas, al 3 p% de interés anual. Entregas y reintegros todos los días laborables y los domingos.

Representante de la Caja de Ahorros en Teruel

Don Manuel Bernad

Préstamos hipotecarios sobre fincas rústicas y urbanas por cuenta del Banco Hipotecario de España

El enyesado en los vinos

Dice así el proyecto de ley sobre enyesado de los vinos, que leyó en el Senado el presidente del Consejo.

«Artículo primero. Se prohíbe la adición a los vinos del sulfato de cal o de yeso, siempre que el líquido resulte con más de dos gramos de sulfato de potasa por litro. Excepcionándose de esta prohibición, los vinos generosos, secos y licores, como el Jerez, el Málaga y sus similares, los cuales podrán enyesarse hasta el grado necesario para su buena preservación, y las preparaciones medicinales.

Artículo 2.º Quedan derogadas cuantas disposiciones han sido dictadas por los ministerios de la Gobernación y Fomento, en cuanto se opongan al cumplimiento de lo preceptuado en el artículo anterior.

Moisés Calomarde

CARRASCO 10 1.º

Encuadrernaciones de todas clases, y trabajos propios del ramo.

Precios económicos

COMBUSTIBLE ECONOMICO

A 1'75 ptas. los 100 kilos (o sea a 23 céntimos la arroba) se lleva a domicilio leña de la fábrica de Vicente Herrero, siendo el pedido de carretada completa (unos 300 kilg. aproximadamente).

Para avisos: TOZAL, NÚM. 15

VENTA

de una casa en esta Ciudad. Información en la Administración de este periódico.

APRENDIZ

Hace falta en la fotografía de URIEL

ESTÓMAGO

Curación del 98 por 100 de las enfermedades del estómago é intestinos con el Elixir Estomacal de Saiz de Carlos. Lo recetan los médicos de las cinco partes del mundo. Tonifica, ayuda a las digestiones, abre el apetito, quita el dolor y cura la

DISPEPSIA

Las acedias, vómitos, vértigo estomacal, indigestión, flatulencias, dilatación y úlcera del estómago, hipercloridria, neurastenia gástrica, anemia y clorosis con dispepsia: suprime los cólicos; quita la diarrea y disenteria, la fetidez de las deposiciones y es antiséptico. Vigoriza el estómago é intestinos, el enfermo come más, digiere mejor y se nutre. Cura las diarreas de los niños en todas sus edades.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID. Se resalta folleto a quien lo pide.